

Biztonsági adatlap	EU-Directive 2001/58	44/2000.(XII.27.)EüM rendelet	
	Kelte:	2007.11.28.	Verzió: E01.00
Gyári szám: W63841	Eredeti kelte:	2007.06.01.	

1. A TERMÉK ÉS A GYÁRTÓ/FORGALMAZÓ AZONOSÍTÁSA

Tisztító adalék (UNIX: 359568)

Terméknév :

W63841 – Combustion Chamber Cleaner





Kiszerezés: 325 ml

A termék jellege és alkalmazása: tisztító és karbantartó termék

Gyártó :		WYNN'S Belgium N.v. Industriepark West 46. B-9100 Sint-Niklaas Belgium Tel.: (+32)-3-766.60.20 Fax: (+32) -3-778.16.56 Emergency phone nr.: +32-14/58-45-45
Importáló és forgalmazó :		UNIX Autó Kft. H-1139 Budapest Frangepán u. 55-57. Tel.: (+36)(1)270-87-00 Fax: (+36)(1)270-87-99 E-mail : info@unixtrade.hu Felelős: Lázár Zsigmond termékfelelős E-mail: zs.lazar@unixtrade.hu
Szükséghelyzet esetén :		ETTSz: 1096 Budapest Nagyvárad tér 2 +36-80 / 20-11-99 (Zöld szám), +36-1 / 476-64-00

2. VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS

	
Xn - Ártalmas	N – Környezeti ártalom

Veszélyek emberre és környezetre:	Gyúlékony. Irritáló a szemre, légzőrendszerre és a bőrre. Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. Ártalmas: Lenyelve tüdőkárosodást okozhat. Belélegezve ártalmas.
Egyéb veszély:	

3. ÖSSZETÉTEL ÉS INFORMÁCIÓ A KOMPONENSEKRŐL

Veszélyes összetevők	CAS-számok	EINECS	Tartalom %	Szimbólum	R-mondatok
Trimetilbenzol	95-63-6	202-436-9	10 - 20	Xn, N	10, 20, 36/37/38, 51/53
Dietanolamin	111-42-2	203-868-0	< 0,5	Xn	22, 38, 41, 48/22

Biztonsági adatlap	EU-Directive 2001/58	44/2000.(XII.27.)EüM rendelet	
	Kelte:	2007.11.28.	Verzió: E01.00
Gyári szám: W63841	Eredeti kelte:	2007.06.01.	

Butil-diglikol	112-34-5	203-961-6	2,5 - 5	Xi	36
Butoxietanol	111-76-2	203-905-0	5 - 10	Xn	20/21/22, 36/38
Hexilén-glikol	107-41-5	203-489-0	2,5 - 5	Xi	36/38
Amidok, növényi olaj	68155-26-0	268-952-1	2,5 - 5	Xi	38,41
Petróleum, könnyű aromás (C8-C10)	64742-95-6	265-199-0	25 - 50	Xn, N	10, 37, 51/53, 65, 66, 67
Víz, desztillált	7732-18-5	231-791-2	10 – 25		
Alkohol etoxilát C9-C11	68439-45-2	polimer	1 – 2,5	Xn	22, 41
Ammónia	1336-21-6	215-647-6	< 0,5	C, N	34, 50
Kumol	98-82-8	202-704-5	< 2,5	Xn, N	10, 37, 51/53, 65
Zsírsavak, C14-18 és C16-18 telítetlen	67701-06-8	266-930-6	5 - 10	-	-
Mezitol	108-67-8	203-604-4	5 - 10	Xi, N	10, 37, 51/53
Xilol	1330-20-7	215-535-7	1 – 2,5	Xn	10, 20/21, 38

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

Általánosságban:	Ellenőrizze az életfunkciókat. Eszméletlen: a légzés feltételeinek biztosítása. Légzés leállása: mesterséges lélegeztetés, vagy oxigén. Szívleállás: végezzen újraélesztést. Lélegző, öntudatánál lévő áldozat: félig ülő helyzetbe. Sokkos áldozat: hátára fektetni, lábát kissé felemelni. Hányás: akadályozza meg a tüdőbe jutást. Előzze meg az áldozat kihülését betakarással, de ne melegítse. Tartsa megfigyelés alatt az áldozatot. Nyugtassa meg az áldozatot. Tartsa az áldozatot nyugalomban, kerülje a pszichikai terhelését. Az áldozat állapotától függően: orvos/kórház.
Belégzés:	Vigye az érintettet friss levegőre. Légzési problémák: konzultálni kell orvossal.
Bőrfelületre jutás:	Bő vízzel és szappannal azonnal le kell mosni. Vigye az áldozatot orvoshoz, ha az irritáció folytatódik.
Szembejutás:	Öblítse azonnal bő vízzel. Vigye az áldozatot szemészhez, ha az irritáció folytatódik.
Lenyelés:	Öblítse ki a szájüreget vízzel. Ne hánytassuk! Konzultáljon orvossal, ha rosszul érzi magát. Nagy mennyiség lenyelése esetén: azonnal vigye kórházba.

5. TŰZVESZÉLYESSÉG

Oltóanyagok:

– használható:

Vízpermet, , AFFF hab, , száraz oltópor, széndioxid.
A fecskendezés hatástalan, mint tűzoltó közeg.

Tűzoltási utasítások:

Hűtse le az edényzetet vízsugárral/helyezze őket biztonságba. Vegye figyelembe az oltásra használt víz környezetre veszélyes voltát. Mérsékeltén használja a vizet és ha lehetséges gyűjtse össze.

Közvetlen veszélyek:

Gyúlékony. Gáz/gőz tűzveszélyes a levegővel a robbanási határok között.

Közvetett veszély:

Statikusan feltöltődhet, ami gyulladást okozhat. Szikrától lángra lobbánhat.

Közvetlen robbanás veszély: Gáz/gőz tűzveszélyes a levegővel a robbanási határok között.

Közvetett robbanás veszély: Szikrától lángra lobbánhat.

Speciális védőfelszerelés az oltásban résztvevőknek:

Biztonsági adatlap	EU-Directive 2001/58	44/2000.(XII.27.)EüM rendelet	
	Kelte:	2007.11.28.	Verzió: E01.00
Gyári szám: W63841	Eredeti kelte:	2007.06.01.	

6. ÓVINTÉZKEDÉSEK BALEST ESETÉN

Személyes védelem:	Kesztyű. Arcvédő. Védőruházat. Nagy kiömlött mennyiség/zárt térben: túlnyomásos légzőkészülék. Hőnek/tűznek kitettség: sűrített levegős, vagy oxigénes berendezés.
Általános intézkedések:	Jelölje meg a veszélyes területet. Állítsa le a motorokat és ne dohányozzon. Ne használjon nyílt lángot, gyújtó eszközt. Szikramentes és robbanásbiztos eszközök és világítóberendezések használata. Akadályozza meg a talaj és a víz szennyeződését. Akadályozza meg a csatornahálózatba kerülést. Tűznek/hőnek kitettség: legyen figyelemmel a szélirányára, vegy fontolóra a veszélyeztetett terület kiürítését. Hőnek kitettség esetén zárja be a szomszédos helyiségek ablakait és ajtóit. Zárja le az alacsonyan fekvő területeket. Mossa ki a szennyezet ruházatot.
Folyás:	Dugaszolja el a nyílást, akadályozza meg a további folyást. Torlaszolja el az anyag szétfolyását. Szivattyúzza át megfelelő edényzetbe. Gondoskodjon a berendezés/tartály védőföldeléséről. Ne használjon sűrített levegőt az anyag átpumpálására.
Semlegesítés:	Ne használjon sűrített levegőt az anyag átpumpálására. Itassa fel a kiömlött folyadékot semleges nem éghető anyaggal, pl. homokkal. A felításra használt anyagot helyezze zárt tartályba. Óvatosan gyűjtse össze kifolyt anyagot/maradványait. A kifolyt összegyűjtött anyagot szállítsa hivatalos megsemmisítő helyre. Tisztítsa meg a szennyezett felületeket bőséges vízzel és szappannal. Használat után mossa le alaposan ruhákat és berendezéseket.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Kezelés: Az előírásoknak megfelelően járjon el. A munkát végezze nyílt helyen, vagy mélyen fekvő területen helyi szellőztetéssel, vagy légzésvédő használatával. Tartsa be az általános higiéniai szabályokat. Sürgősen távolítsa el a szennyezett ruházatot. Tisztítsa meg a szennyezett ruházatot. Tartsa a tároló edényzetet szorosan lezárva. Szikramentes és robbanásbiztos eszközöket és világítóberendezéseket használjon. Tartsa távol nyílt lángtól és hőtől. Tartsa távol gyújtóforrástól/szikrától. Akadályozza meg a sztatikus feltöltődést. Ne engedje a csatornába az anyagot. Ne használjon sűrített levegőt az átpumpálására.

Tárolási hely: Tárolja a környezettel azonos hőmérsékleten. Tartsa távol közvetlen napfénytől. Tűzbiztos tároló hely. Helyezzen el megfelelő eszközöket az esetlegesen kiömlő anyag összegyűjtésére. Vegye figyelembe a törvényekben foglalt előírásokat. Tartsa a tároló edényzetet jól szellőztetett helyen. Biztosítsa a szellőzést padlószinten is. Tároljuk száraz, hűvös helyen.

Tárolási hőmérséklet: < 45°C

Csomagolás:

- követelmény: Zárva, megfelelően címkézve, előírásokat betartva. Törékeny csomagolás esetén tartsa szilárd tárolóban.

Különleges követelmény:

8. EGÉSZSÉGET NEM VESZÉLYEZTETŐ MUNKA VÉGZÉS FELTÉTELEI

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendeletben meghatározott expozíciós határértékek:

Veszélyes összetevők	CAS-számok	EINECS	AK-érték mg/m ³	CK-érték mg/m ³	MK-érték mg/m ³
Trimetilbenzol	95-63-6	202-436-9	100	*	-
Butoxietanol	111-76-2	203-905-0	98	246	-
Kumol	98-82-8	202-704-5	100	250	-
Mezitol	108-67-8	203-604-4	100	*	-
Xilol	1330-20-7	215-535-7	221	442	-

Biztonsági adatlap	EU-Directive 2001/58	44/2000.(XII.27.)EüM rendelet	
	Kelte:	2007.11.28.	Verzió: E01.00
Gyári szám: W63841	Eredeti kelte:	2007.06.01.	

Személyes védelem: Kesztyű, arcvédő, védőruházat, magas gáz/gőz koncentráció esetén: gázmaszk.

Környezetvédelmi berendezése:

Megfelelő anyagok védőruházatnak: Nitril gumi, neoprén

Nem megfelelő anyagok: Természetes gumi, PVC

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Megjelenés: Fizikai állapot: Folyékony, sárga

Fajsúly 15°C-on: 918 kg/m³

Forráspont: > 100°C

PH-érték: 9,66

Sűrűség 20°C-on: 0,914 kg/liter

Lobbanáspont: 50°C

Robbanásveszélyes koncentráció: 0,8 – 7%

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

Stabilitás: Normál használati körülmények között stabil.

Kémiai reakciók: Égés során CO és CO₂ képződik.

Tárolási tilalmak: Távol kell tartani: hőforrástól, gyújtóforrástól, (erős) savaktól, oxidációs anyagoktól.

Veszélyes bomlástermékek:

11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

Toxicitás: **Akkut toxicitás:** Ártalmas: Lenyelve tüdőkárosodást okozhat. Irritáló a bőrre. Mérsékelt irritáló a szemnek. Enyhén irritáló a légzőszervekre.

Krónikus toxicitás: Nincs besorolva kalcinogén osztályba (IARC, EC, TLV, MAK). Nincs besorolva mutagének osztályába (EC, MAK). Nincs besorolva, mint a szaporodásra veszélyes mérgező (EC).

Toxicitási veszély: **Közvetlen mérgezési veszély:** Szakirodalom szerint ártalmas. Irritatív.

Közvetett mérgezési veszély: Reakciók a mérgezések esetén: lásd a reagáló képesség veszélyeit.

Tünetek/ártalmak: **Bőrrel való érintkezés után:** piros bőr, száraz bőr, bizsergés/bőrirritáció.

Belégzés esetén: Irritatív a légzőszervekre. Hányinger. Szédülés. Tudatzavar. Idegrendszeri depresszió.

Szembe kerülés után: Pirosság a szemben. Izgató a szemre.

Lenyelés után: fejfájás, hasfájás, hasmenés, tüdőgyulladás kockázata.

12. ÖKOTOXICITÁS

Mobilitás:

- általában: Szakirodalom szerint: környezetre veszélyes

- vízben: Talajvizet szennyező komponens tartalmaz. Vízszennyező (felszíni vizek). Szakirodalom szerint: mérgező a vízi szervezetekre. Szakirodalom szerint hosszú távú ártalmat jelent a vízi környezetre.

Állandóság és **WGK besorolás (német): 2**

Biztonsági adatlap	EU-Directive 2001/58	44/2000.(XII.27.)EüM rendelet	
	Kelte:	2007.11.28.	Verzió: E01.00
Gyári szám: W63841	Eredeti kelte:	2007.06.01.	

bomlékonyság:

13. HULLADÉKKEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS

- Termék:** Veszélyes hulladék (44/2000. (XII.27.) EüM. Rendelet). Vigye az arra kijelölt ártalmatlanító helyre semlegesíteni a veszélyes hulladékot. Használjon megfelelő szigeteléssel ellátott, ilyen célra kialakított edényzetet a szennyezés elkerülésére
- Csomagolás:** A csomagolás tartalmazhat maradékot, vagy veszélyes anyaggal szennyezett.
Veszélyes anyag csomagolásának kódja: EWC-kód (16/2001. (VII.18.) KöM rendelet): **15 01 10***

14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

UN szám: 1993

UN 1993 Tűzveszélyes folyadék, Szolvens nafta (petróleum), könnyű aromás, alacsony forráspontú 3, III

Közút (ADR)

ADR osztály: 3

ADR osztályozási kód: F1

ADR csomagolási csoport: III

ADR szimbólum: 3 fekete – Gyúlékony folyékony anyag

Veszély-kód: 30



Vasút (RID)

RID osztály: 3

RID csomagolási osztály: III

Tengeri (IMDG)

IMDG osztály: 3

EMS jelölés: F-E, S-E

Tengeri szennyező: P

IMDG csomagolási csoport: III

Légi (IATA/ICAO)

ICAO osztály: 3

ICAO csomagolási csoport: III

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

EEC címkézési információ:	A 67/548/EEG & 1999/45/EG előírások szerint kell ezen terméket címkével ellátni.
Veszélyes összetevő megnevezése, CAS száma:	Szolvens nafta (petróleum), könnyű aromás, alacsony forráspontú CAS 64742-95-6
Veszélyszimbólumok:	Xn, N
R-mondatok:	R 10: Kevésbé tűzveszélyes R 36/37/38: Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat R 51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. R 65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat. R 20: Belélegezve ártalmas
S-mondatok:	S 25: Kerülni kell a szembejutást. S 26: Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni. S 51: Csak jól szellőztetett helyen használható.

Biztonsági adatlap	EU-Directive 2001/58	44/2000.(XII.27.)EüM rendelet	
	Kelte:	2007.11.28.	Verzió: E01.00
Gyári szám: W63841	Eredeti kelte:	2007.06.01.	

S 61: Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap.
S 2: Gyermek kezébe nem kerülhet.
S 46: Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
S 62: Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét.
S 13: A tartályt nem szabad légmentesen lezárni.
S 56: Az anyagot és edényzetet veszélyes-, vagy speciális hulladék gyűjtőhelyre kell vinni.
S 64: Lenyelés esetén a száját vízzel öblítjük ki (csak abban az esetben ha a sérült nem eszméletlen).
S 29/35: Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell

16. EGYÉB INFORMÁCIÓ

A feltüntetett adatok forrása: Az alapanyag beszállítók biztonságtechnikai adatlapjai.

A 3. pontban felsorolt R mondatok szövege:

- R 098: --
- R 10: Kevésbé tűzveszélyes.
- R 20: Belélegezve ártalmas.
- R 20/21: Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.
- R 20/21/22: Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
- R 22: Lenyelve ártalmas.
- R 34: Égési sérülést okoz.
- R 36: Szemizgató hatású.
- R 36/37/38: Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat
- R 36/38: Szem- és bőrizgató hatású.
- R 37: Izgatja a légutakat
- R 38: Bőrizgató hatású.
- R 41: Súlyos szemkárosodást okozhat.
- R 48/22: Szájon keresztül hosszabb időn át a szervezetbe jutva ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat
- R 50: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre
- R 51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.
- R 65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
- R 66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
- R 67: Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

Gyártás idejének megállapítása:

Egy példán keresztül: **W7F6F12**

- W => Wynn's saját terméke
- 7 => 7. gyártási sorozata ennek a terméknek az adott évben
- F => A gyártás hónapját jelölő karakter, alfabetikus sorrendben, tehát **június**
- 6 => A gyártási év utolsó karaktere, tehát **2006**
- F12 => A palackozás ideje, a hónap mint fentebb és a nap, tehát **június 12.**

Szavatossági idő: 5 év.

Ez a biztonságtechnikai adatlap a 91/155/EEG, 93/112/EEG, 2001/58/EG, **2000. évi XXV. törvény és a 44/2000 (XII.27.) EüM rendelet** előírásai alapján készült.

Kiegészíti a használatra vonatkozó előírásokat, de nem helyettesíti azt. Ezen dokumentumban közölt adatok ismereteink szerint korrektek, azok a gyártó által publikált angol nyelvű anyagon alapulnak. Ezen biztonságtechnikai adatok nem teljes körűek, de segítik a felhasználót abban, hogy megteremthesse a biztonságos munkavégzés/felhasználás körülményeit. A felhasználó kötelessége a termék használata során a biztonságos munkavégzés feltételeinek megteremtése a hatályos jogszabályok és előírások figyelembevételével. A felhasználó kötelezettsége, hogy az emberek és környezetének védelme biztosított legyen a használat, a tárolás és a szállítás során.